



►吳邦謀所著《張愛玲在香港》。



►張愛玲1954年在蘭心照相館拍攝的「叉腰照」。

吳邦謀：從電力工程師到張愛玲研究者

吳邦謀畢業於香港理工學院，曾註冊為電力工程師及註冊能源效應評核人，現任香港收藏家協會高級副會長，為資深收藏家，亦是張愛玲及葉靈鳳研究者。有不少人好奇為什麼理工科出身的他，會成為張愛玲這位作家的研究者。

吳邦謀透露自己曾把摩擦力（friction）和小說（fiction）聯想在一起，由此開始對寫作小說的作家產生了研究的興趣。於是，張愛玲成為吳邦謀在寫作多本香港航空史著作後的研究及寫作方向，並著有《尋覓張愛玲》《葉靈鳳百年》《從啟德至赤鱗角》等，曾於2015年獲得第二屆香港金閱獎之圖書類「最佳書籍獎」。吳邦謀亦指出自己偏向於收藏，並不是「專業的文學研究者」，寫作偏向於希望與讀者分享這些藏品背後的故事。



▲收藏家、張愛玲研究者吳邦謀。
大公報記者 李兆桐攝

►台灣皇冠出版社初版本張愛玲《怨女》。
書中插圖



書海漫遊

張愛玲曾以香港為背景創作文學作品《傾城之戀》《沉香屑·第一爐香》，並曾在此求學、生活，留下大量珍貴史料。今年是張愛玲逝世30周年，9月30日亦是她誕辰105周年，具有特殊的紀念意義。

理工科出身的收藏家、張愛玲研究者吳邦謀日前推出新書《張愛玲在香港》，從與張愛玲相關的著作、照片、畫作、報刊等收藏品出發，對這位作家進行「藏品研究」，展現張愛玲與香港這座城市的聯結，將一片片藏品「拼圖」拼成張愛玲在香港的文學版圖。

大公報記者 李兆桐

吳邦謀數百珍藏紀念張愛玲誕辰105周年

以藏品為鑰 回溯《張愛玲在香港》

作為張愛玲研究者，吳邦謀曾著有《尋覓張愛玲》一書，在書中就曾藉着自己的藏品介紹張愛玲的故事。而這部《張愛玲在香港》則是《尋覓張愛玲》的續篇，將話題延展，以香港為焦點討論張愛玲。比如拍攝張愛玲1954年那張著名的「叉腰照」的「蘭心照相館」究竟位於香港何處、張愛玲的英文手稿表達了怎樣的文學才華、《怨女》初稿揭示了張愛玲怎樣的創作與修改過程等。在書中吳邦謀根據當時的報刊資料以及自己的張愛玲收藏品等，對這些問題進行查考，為讀者提供理解張愛玲研究和香港史的社會文化脈絡。

呈現大量第一手珍貴文獻

吳邦謀介紹稱，該書歷時五年打造，共38個篇章、12萬字，囊括數百幅首次公開、與張愛玲有關的珍貴藏品。《張愛玲在香港》的自序中指出，本作「最引人矚目的特色，在於其呈現的大量第一手珍貴文獻。」吳邦謀搜集的珍貴實物資料包括「1944年《傳奇》初版簽名本（含張愛玲最早英文簽名）、1943年上海《紫羅蘭》雜誌原刊的《沉香屑·第一爐香》與《沉香屑·第二爐香》、1944年首度編劇的《傾城之戀》舞台劇、1976年麗的電視《半生緣》黑膠唱片」等，此外還包括大量報刊、電影票等文獻資料，為「張愛玲文學版圖上不可或缺的拼圖」。

吳邦謀重點介紹了三組重要藏品或發現。首先他提及那幅著名的「叉腰」照片：「我相信這張叉腰的照片，在說到張愛玲時，十有八九都會用這張照片代表她，可以說是一個她的「符號」。那麼這張照片究竟是在哪裏拍攝的？」吳邦謀通過考察發現，拍攝照片的這家「蘭心照相館」位於香港北角英皇道338號。而上海亦有一家「蘭心照相館」，位於福州路544號。以「蘭心」命名最為出名的商家是「蘭心大戲院」，是老上海的集體回憶，亦成為海派風情的代名詞。他對比香港與上海的兩家「蘭心照相館」的東家、英文名稱等認為，兩家店鋪並沒有分店、傳承或其他關係，猜測是香港的店主希望借「蘭心」之名來吸引北角的上海人。

在書中吳邦謀亦引用1993年張愛玲《對照記——看老照相簿》中的敘述表示，拍攝這張照片時張愛玲踏入34歲，正是風華正茂，在好友鄭文美（宋淇之妻）的陪同下，到蘭心照相館拍攝這張照片。「沖曬出來的照片是為了用於《紐約時報》書評上的插圖，主要給西方的讀者認識作者張愛玲。」在《紐約時報》上刊登的版本中，「張愛玲雙手微曲而叉腰，身體微傾左方，雙眼望向右方，平視而不帶微笑。」而大眾更為熟悉的半身



1933年，張愛玲在上海聖瑪利亞女校年刊《鳳藻》第十三期封面及張愛玲在其上發表的Something About Our Lady Moon（關於我們的月亮女神）。

◀▲1933年《鳳藻》（左）第十三期封面及張愛玲在其上發表的Something About Our Lady Moon（右）。
書中插圖

照版本則首次出現在1956年11月份13期的《國際電影》雜誌內，「照片中張愛玲右手叉腰，頭往上抬，刊登的是介紹文章〈張愛玲編劇，林黛主演情場如戰場〉」。

英文手稿溯源「月亮」情結

第二個重要的藏品或發現則是一篇張愛玲英文手稿的「出土」。吳邦謀稱自己曾購買到上海聖瑪利亞女校（張愛玲曾就讀於此）年刊《鳳藻》，而在細細檢閱1933年的《鳳藻》第13期時，竟然發現了一篇「埋藏超過92年的張愛玲英文作品Something about Our Lady Moon（譯名：關於我們的月亮女神）」，寫下這篇英文文章時張愛玲不足13歲，此外吳邦謀還發現1932年刊登的兩篇文章，被華東師範大學中文系研究員陳子善考證為「張愛玲最早發表的中文及英文的文章」。

吳邦謀指出，這些早期張愛玲作品的發現，讓他對張愛玲文學中常使用的「月亮」意象有了更深的認識。「張愛玲鍾愛月亮，《金鎖記》以月亮為開篇，亦以月亮來結束。」而在1936年聖瑪利亞女校發行的《國光》創刊號上，高中三年級的張愛玲發表的



約七十年代位於北角英皇道的蘭心照相館正門，可見其紅色的中文及英文招牌名稱，分別為「蘭心樓閣攝影公司」及LEE'S STUDIO。圖片由香港攝影家提供。

▲約七十年代位於北角英皇道的蘭心照相館正門。
書中插圖

一篇短篇小說《牛》，「亦引用月亮，作為小說的首尾呼應。而從〈關於我們的月亮女神〉一文中，能得知原來張愛玲對月亮的描寫及鍾愛早於12歲時。」在《張愛玲在香港》一書中吳邦謀節錄了上述的張愛玲早期作品，表示「希望對研究張愛玲的文學及史料價值有所裨益」。吳邦謀認為，發現張愛玲未面世的作品需依靠「緣分與堅持」，正如張愛玲初中英文作品歷經80餘年才「出土」，這鼓勵着研究者持續挖掘，推動張愛玲研究的新發現。

揭《怨女》初稿面世之謎

第三個則是《怨女》初稿的新發現。吳邦謀透露自己曾在數年前，因緣際會買到這篇根據《金鎖記》改寫的中篇小說《怨女》的初版單行本，並且從書本的封底勒口獲知出版日期為1968年，「揭開以往所見《怨女》單行本沒有統一出版時間的神秘面紗」。吳邦謀指出，《怨女》的創作及出版過程曲折，曾幾乎鬧出「雙胞案」，所謂「雙胞」，「一是張愛玲1965年寄給宋淇的《怨女》中文初稿。」翌年在《星島晚報》副刊上連載，這一版本經過努力吳邦謀終於在收藏香港報紙的收藏家手裏找到；「二是張愛玲經過修改的《怨女》」，後來成為《怨女》初版單行本，也就是吳邦謀手中的這一本。

「當時報紙上的版本是張愛玲的手稿，即最初的創作；相反《怨女》單行本經過張愛玲多次的修改或潤飾，是比較合意的版本。」吳邦謀統計手稿與單行本的改動指出，張愛玲對自己的行文、用字、敘事等等都十分講究，「務求盡善盡美」。在張愛玲寫給宋淇的書信上，吳邦謀也發現，「張愛玲對報紙上刊登的版本不太滿意，初期她以為這份初稿寄給宋淇的時候已經丟了。」沒想到卻發現已經在報紙上刊登了未經她本人校對的版本，「這使張愛玲非常懊惱。」在《張愛玲在香港》書中，吳邦謀節錄了張愛玲的《怨女》手稿及經她修改後的版本，並且在修訂處標紅讓讀者能夠看見張愛玲更改了哪些地方。

好書
同讀

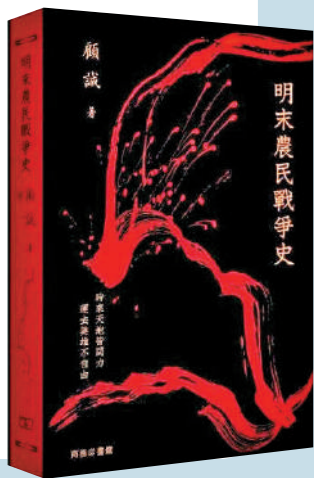
《明末農民戰爭史》

作者：顧誠

出版時間：2025年9月

出版社：商務印書館（香港）有限公司

從明末農民戰爭爆發，至李自成大順政權和張獻忠大西政權失敗，作者在書中屢有不刊之論推出，尤其對幾成定論的所謂「流寇主義」、「起義軍封建化」，以及「李自成敗退北京的真正原因」等重大歷史問題，均有精深獨到的見解。另對李岩等人的證偽，對「祭陽大會」的解構等，均不獨謹嚴，亦頗具趣味。



《山海同行——隴港隴澳交流印記》

主編：本書編輯委員會

出版時間：2025年9月

出版社：中華書局

本書是對隴原甘肅與香港、澳門地區交流中重要事跡的記述存錄，既是系統梳理，也是歷程回顧，內容在深究隴原與港澳每一重要交流合作的初衷、過程及結果以外，還適度闡釋其作用意義及價值；既記述特定歷史和時代大背景中隴原與港澳共同發展的歷程，又展現出交流合作中的民心相通、守望相助和歲月光輝，可見隴原與港澳交流意義重大。



《非物質文化遺產：大澳端午龍舟遊涌》

作者：廖迪生

出版時間：2025年9月

出版社：中華書局

大澳的龍舟遊涌活動，至少有一百多年的歷史。2011年，「大澳端午龍舟遊涌」成為「國家級非物質文化遺產代表性項目」。在大澳傳統龍舟協會組織、居民的參與，以及各方支持下，龍舟遊涌活動漸漸回復成為大澳社區的周年盛事。本書結合文獻與口述材料，講述大澳龍舟遊涌活動的歷史、文化及社會意義。

